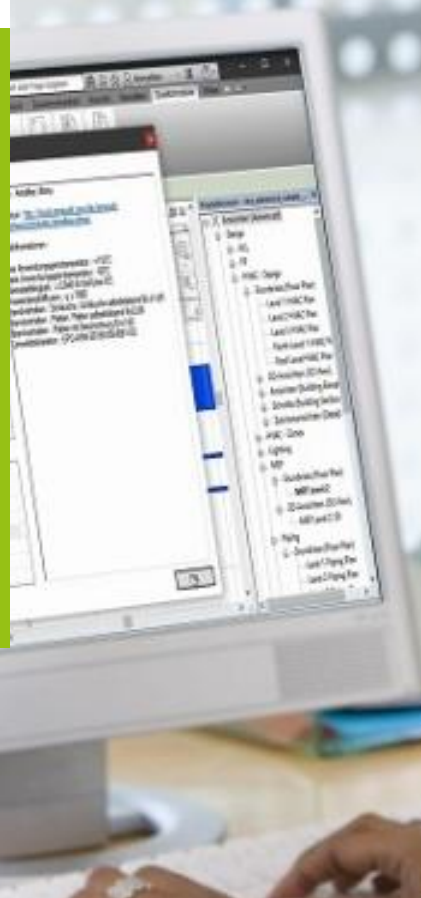




MAKING A DIFFERENCE AROUND THE WORLD

PLUG-IN PARA BIM DA ARMACELL

MANUAL DO UTILIZADOR



// DIRETÓRIO

Capítulo	Página
1. Informações gerais sobre como configurar o isolamento em sistemas de instalação	3
2. Informações de produto do plug-in da Armacell	4
3. Ferramenta – Configuração	6
4. Ferramenta – Atualização	23
5. Ferramenta – Informações	24
6. Ferramenta - Lista de materiais	25
7. Ferramenta - Ajuda	26

// Configuração do isolamento com o plug-in da Armacell

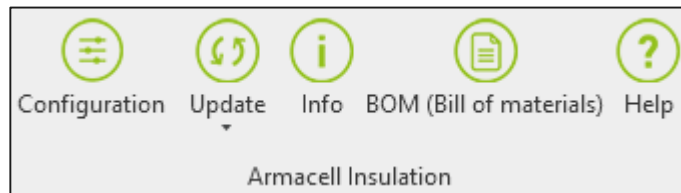
- ✓ O processo de configuração utiliza as funções e capacidades do Revit.
- ✓ Com o plug-in da Armacell, o designer seleciona:
 - o tipo de sistema no qual serão adicionados isolamentos
 - o material das tubagens a partir das quais o sistema será fabricado
 - as espessuras mínimas do isolamento para a gama selecionada de diâmetros de tubagens
- ✓ Para cada gama de diâmetros de tubagens, o designer define o número de camadas e o material de isolamento ArmaFlex.
- ✓ A configuração criada pelo designer pode ser utilizada em projetos subsequentes. A exportação/importação de configurações é possível.

// Novo plug-in da Armacell

- ✓ O plug-in estará disponível para transferência a partir da página inicial da Armacell e da loja Autodesk.
- ✓ Funciona com o Windows 7, Windows 10 e Revit 2017, 2018, 2019, 2020, 2021
- ✓ O software utiliza idiomas locais (DE, EE, FR, PT, IT, NL, SE, NO, DK, FIN, PL, CZ, HU, RO, RU, SL, HR, SRB)
- ✓ O plug-in pode ser atualizado online, quando uma nova versão estiver disponível.

// Ferramentas principais do plug-in da Armacell

As ferramentas do plug-in da Armacell são apresentadas no separador Isolamento Armacell




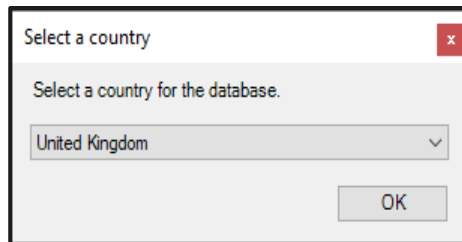
- **Configuração** - permite criar as suas opções para adicionar isolamento a condutas e dutos do tipo sistema com parâmetros definidos
- **Atualização** - atualização de tubagens e condutas já projetadas (com ou sem isolamento)
- **Informações** - apresenta informações sobre o isolamento atribuído ao objeto selecionado
- **Lista de materiais** - cria uma lista de materiais de isolamento sob a forma de uma tabela
- **Ajuda** - informações sobre a versão do plug-in e atualizações

// Ferramenta do plug-in da Armacell - Configuração



Inicie o trabalho com o plug-in ao definir os parâmetros do produto para isolamento de tubagens/conduitas

- Prima o botão de configuração 
- Selecione a região para carregar a base de dados relevante e o idioma (é atribuído em função da seleção anterior da região)

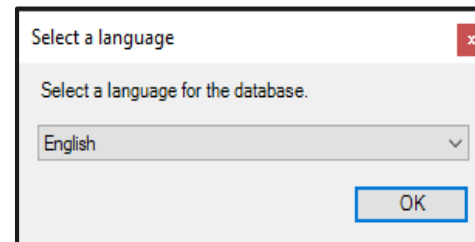


Select a country

Select a country for the database.

United Kingdom

OK



Select a language

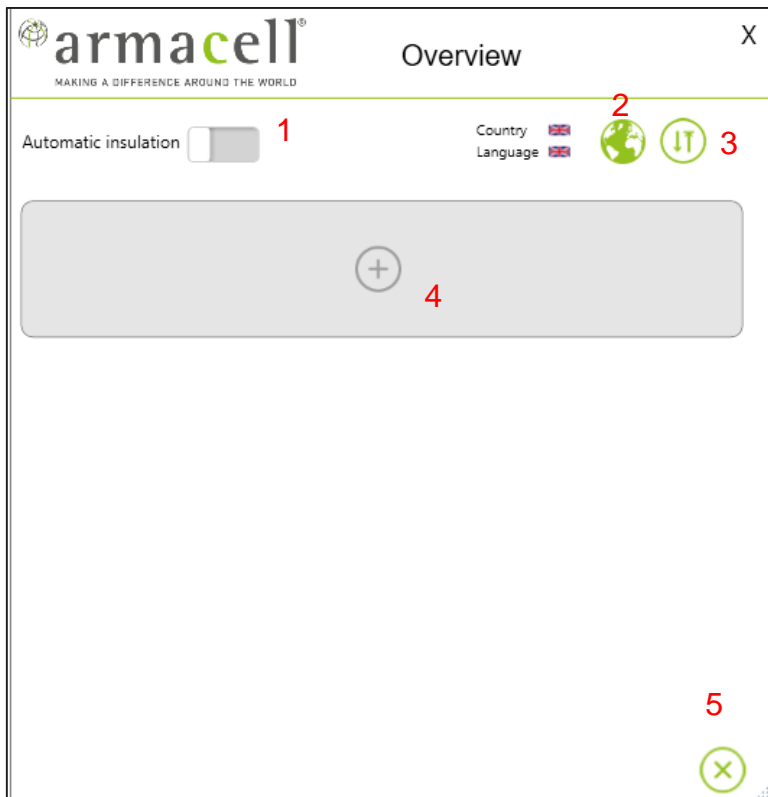
Select a language for the database.

English

OK



Abre-se a janela do configurador adequada:

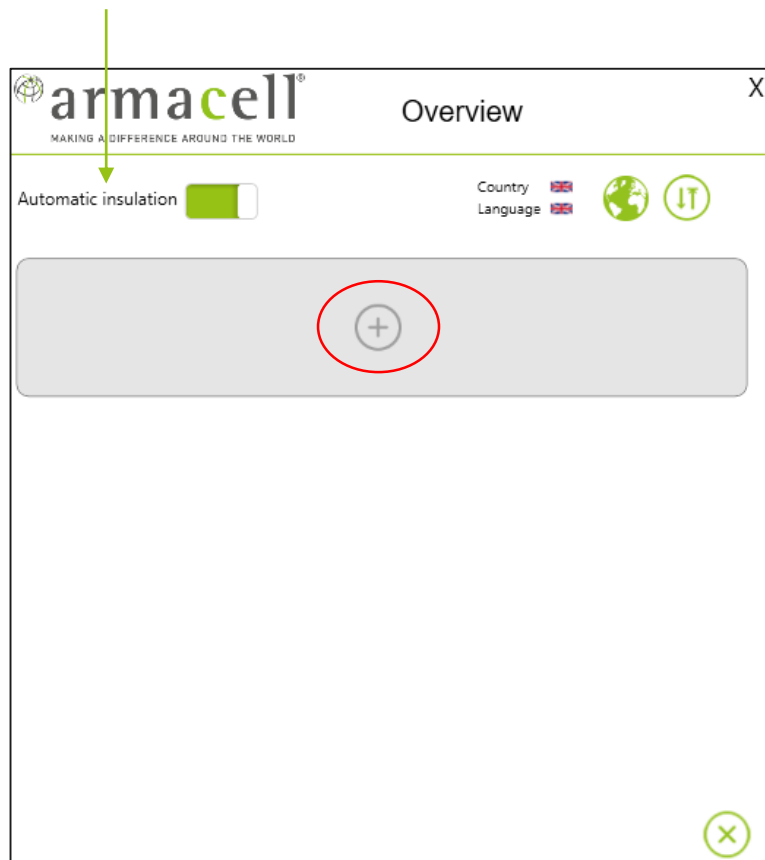


Funções dos botões

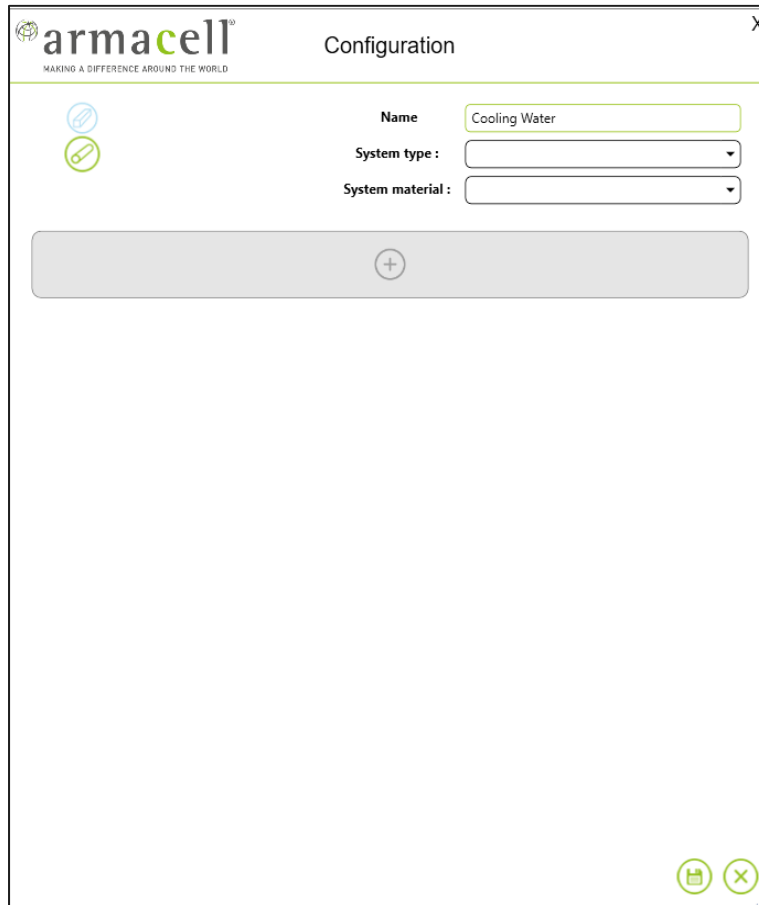
1. Ativar para ligar a adição automática de isolamento ao modelo
2. Alterar o país e o idioma
3. Importar/Exportar a configuração guardada
4. Adicionar uma nova configuração
5. Guardar a configuração



Ative o botão Isolamento automático



- Agora pode iniciar o processo de adição de uma nova configuração ao premir o botão de adição



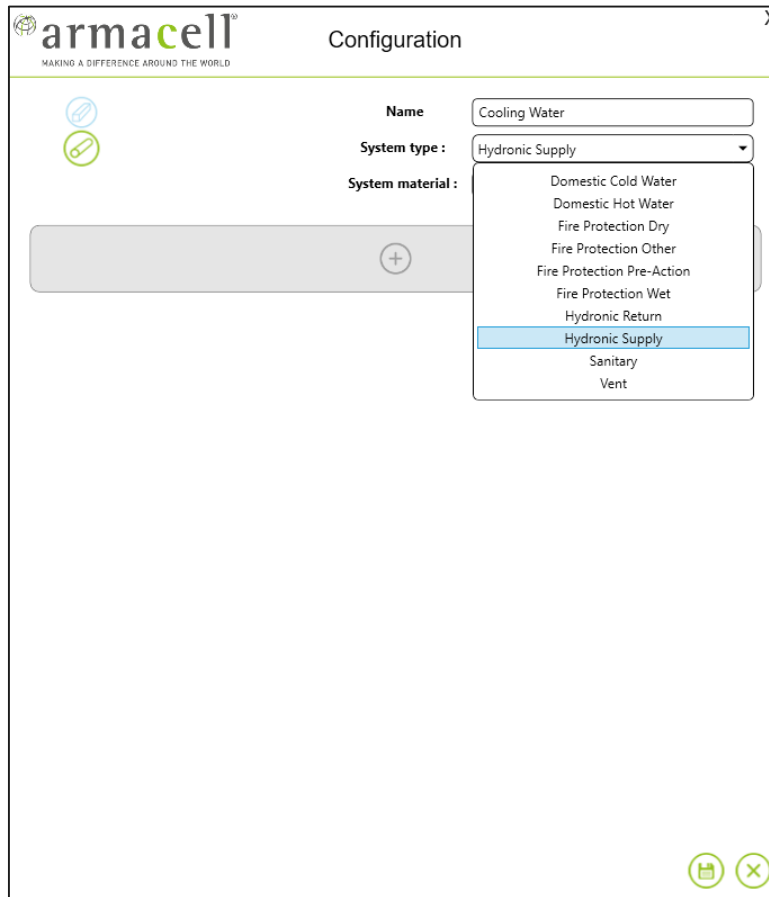
Se trabalhar com tubagens, o ícone verde para tubagens deve estar realçado



Se trabalhar com condutas, o ícone azul para condutas deve estar realçado



- Agora pode introduzir um novo nome de configuração na janela do configurador
- *Exemplo "Água de arrefecimento"*



- Em seguida, selecione o tipo de sistema de tubagem ao qual o isolamento será adicionado. A seleção deve ser efetuada a partir de uma lista de sistemas lida a partir do projeto Revit.
- *Exemplo: Fornecimento hidráulico*
- Se tiver previamente selecionado a opção "Conduta", o programa mostrará os sistemas de condutas em vez dos sistemas de tubagens.



armacell[®] Configuration

MAKING A DIFFERENCE AROUND THE WORLD

Name: Cooling Water

System type: Hydronic Supply

System material:

- Copper - A
- Copper - B
- Copper - C
- Copper - D
- Iron, Ductile - 22
- Iron, Ductile - 30
- Polyvinyl Chloride, Rigid - Schedule 40
- Polyvinyl Chloride, Rigid - Schedule 80
- Stainless Steel - 10S
- Stainless Steel - 5S
- Steel, Carbon - Schedule 40
- Steel, Carbon - Schedule 80

- Na segunda lista pendente, selecione o material das tubagens a isolar. São utilizados diretamente em *tipos de tubagens* específicos. A lista de material de tubagem é lida a partir do projeto Revit
- *Exemplo Cobre A*
- Se selecionou previamente a opção "Conduta", não selecione Material.

// Ferramenta do plug-in da Armacell - Configuração



armacell[®]
MAKING A DIFFERENCE AROUND THE WORLD

Configuration X

Name: Cooling Water

System type: Hydronic Supply

System material: Copper - A

+

📁 ✕

- Agora pode começar a adicionar gamas de diâmetros, às quais serão atribuídos tipos específicos de isolamento, premindo o botão de adição

// Ferramenta do plug-in da Armacell - Configuração



armacell[®]
MAKING A DIFFERENCE AROUND THE WORLD

Configuration

Name: Cooling Water

System type: Hydronic Supply

System material: Copper - A

Minimum outer diameter(mm): 15

Maximum outer diameter(mm): 32

Minimum insulation Thickness(mm): 13

Layers

+

- Nas janelas subsequentes, especifique o diâmetro exterior mínimo e máximo para a sua gama de tubagens e a espessura mínima do isolamento que será adicionado às tubagens da sua gama.
- Exemplo, DE mínimo de 15 mm, DE máximo de 32 mm, espessura do isolamento de 13 mm.
- Ao configurar o isolamento para a conduta, não introduza os valores de diâmetro (deixe o número 0 nas janelas). Todo o sistema de ventilação selecionado será isolado com uma espessura.
- Agora pode começar a definir o isolamento para a sua gama de diâmetros, premindo o botão (+)

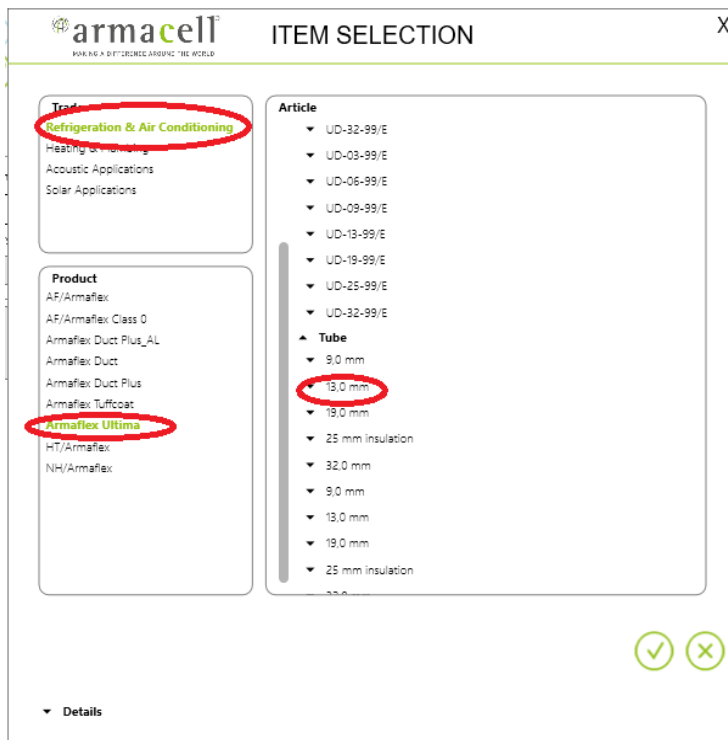


Tem duas opções ao definir as camadas de isolamento para as dimensões da tubagem

- **Opção 1.** A espessura de isolamento necessária pode ser fornecida por **uma camada** de coquilha ou prancha
- **Opção 2.** A espessura de isolamento necessária é superior à nossa camada única máxima e tem de ser fornecida por **várias camadas** de coquilhas ou pranchas



- Definição de produtos de isolamento para a camada



Tem de seleccionar a aplicação, o produto e o artigo corretos:

Aplicação: *p. ex. refrigeração, ar condicionado e ventilação*

Produto: *p. ex. ArmaFlex Ultima*

Artigo: *p. ex. coquilha de 13 mm*

- Guarde as alterações premindo o botão



- **Opção 1.** A espessura de isolamento necessária pode ser fornecida por **uma camada** de coquilha ou prancha:

Minimum outer diameter(mm)	Maximum outer diameter(mm)	Minimum insulation Thickness(mm)
15	32	13

Layers	Thickness	Material
Armaflex Ultima	13,0 mm	Tube

- Depois de selecionar o artigo para a camada, a janela de configuração para a gama DE 15-32 mm será parecida com a que é apresentada à esquerda

Guarde a configuração para a sua gama premindo o botão "Guardar"



Cancele a configuração para a sua gama premindo o botão "Cancelar"





- **Opção 2.** A espessura de isolamento necessária é superior à máxima da Armacell e tem de ser fornecida por várias camadas de coquilhas ou pranchas



- Adicione e **defina a 1ª camada** da forma descrita na Opção 1
- Em seguida, adicione e defina a segunda camada, premindo o botão (+) "Adicionar camada"



- **Opção 2.** A espessura de isolamento necessária é superior à máxima da Armacell e tem de ser fornecida por várias camadas de coquilhas ou pranchas

Minimum outer diameter(mm)	Maximum outer diameter(mm)	Minimum insulation Thickness(mm)
100	125	40

Material	Product Code	Type
Armaflex Ultima	UD-19-99/E	Sheet
Armaflex Ultima	UD-25-99/E	Sheet

- Ao definir a segunda camada, selecione o artigo correto. A espessura total da primeira e segunda camada tem de ser maior do que a "espessura mínima de isolamento definida" no nosso exemplo de 40 mm). Para espessuras maiores, poderá necessitar de mais camadas.
- Guarde a configuração da sua gama, premindo o botão "Guardar" 
- Cancele a configuração da sua gama, premindo o botão "Cancelar" 

// Ferramenta do plug-in da Armacell - Configuração



Configuration

Name: Cooling Water

System type: Hydronic Supply

System material: Copper - A

Minimum outer diameter(mm)	Maximum outer diameter(mm)	Minimum insulation Thickness(mm)
100	125	40

Layers

Armaflex Ultima	UD-19-99/E	Sheet
Armaflex Ultima	UD-25-99/E	Sheet

+

- Depois de definir a primeira gama de diâmetros de tubagens (100-125 mm) pode adicionar a próxima gama de tubagens, premindo o botão (+) inferior
- Defina a espessura mínima de isolamento e adicione as camadas da mesma forma que fez para a primeira gama



- Depois de adicionar e definir camadas de duas gamas de tubagens, a janela de configuração tem este aspeto:

The screenshot shows the 'Configuration' window for Armacell. It has a title bar with the Armacell logo and the text 'Configuration'. Below the title bar, there are three input fields: 'Name' (Cooling Water), 'System type' (Hydronic Supply), and 'System material' (Copper - A). Below these are two sections for pipe layers. Each section has three input fields: 'Minimum outer diameter(mm)', 'Maximum outer diameter(mm)', and 'Minimum insulation Thickness(mm)'. The first section has values 100, 125, and 40. The second section has values 126, 150, and 55. Each section has a 'Layers' section with two rows of 'Armaflex Ultima' insulation, each with a 'Sheet' type and a 'UD' number (UD-19-99/E and UD-25-99/E for the first section, UD-25-99/E and UD-32-99/E for the second). Each row has a pencil icon and a trash icon. There are also plus and minus icons for each section. At the bottom of the window, there are plus and minus icons.

- Pode eliminar com o botão as gamas de tubagens e as camadas
 - Pode editar e fazer correções à sua camada, premindo o botão
 - Pode continuar o seu trabalho ao adicionar a próxima gama de tubagens, premindo o botão
-
- Depois de efetuadas todas as definições, guarde a configuração com o botão na parte inferior



- A janela do configurador apresenta agora todos os conjuntos definidos para "Água de arrefecimento". Neste caso, apenas será adicionado o isolamento para tubagens de cobre A de 100 mm a 150 mm de diâmetro exterior no tipo de sistema *Fornecimento hidráulico*.



permite desligar a configuração



permite editar a configuração



permite eliminar a configuração



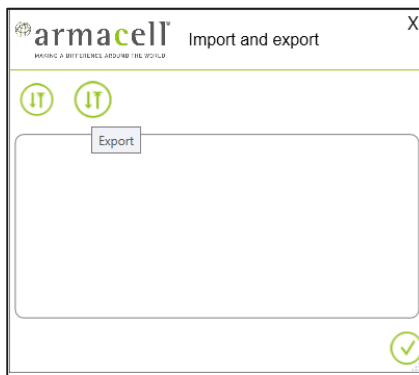
permite guardar a configuração



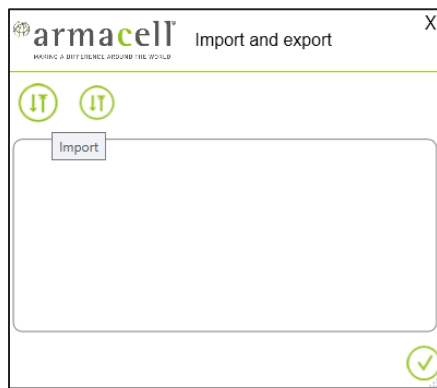
permite iniciar a nova configuração
(para o novo tipo de sistema ou novo material de tubagem)



- Botão Importar/Exportar




- Selecione o botão Exportar e guarde a configuração com o seu próprio nome nos seus ficheiros.



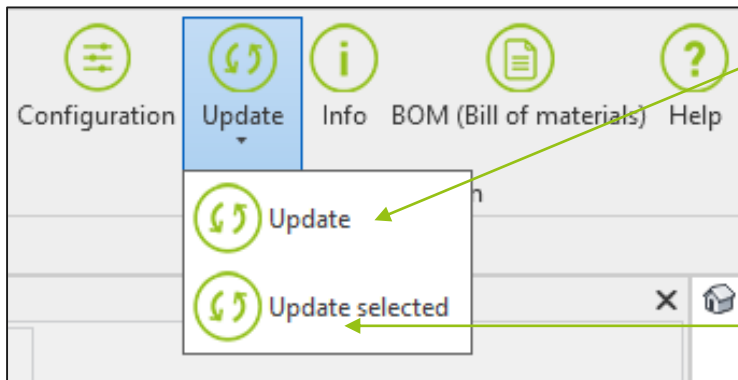
- Selecione o botão Importar e abra a configuração necessária no seu projeto.
- A configuração irá funcionar para este projeto.

// Ferramenta do plug-in da Armacell - Atualização



Se tiver projetos com objetos de tubagens ou condutas projetados num Revit sem isolamento e definir a nova configuração, prima o *botão Atualizar*. 

Todas as tubagens e condutas do tipo de sistema e com material consistente especificado na configuração serão automaticamente isoladas.

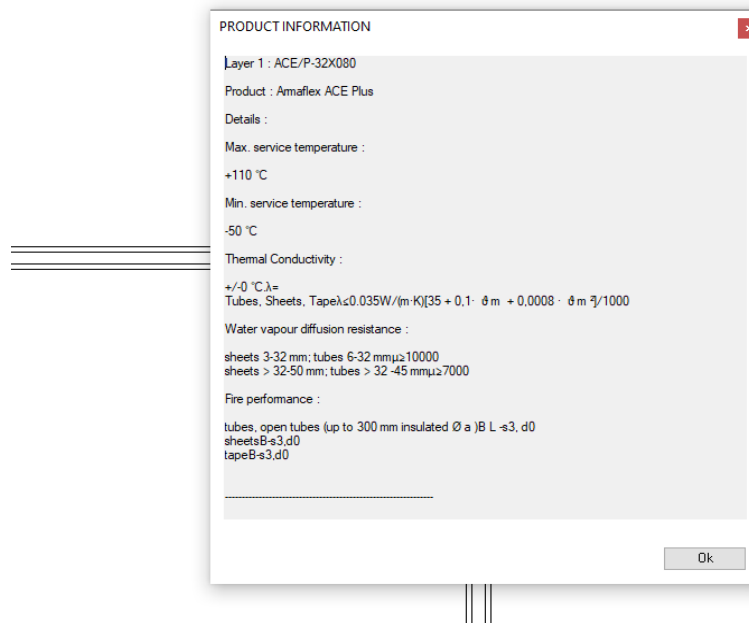


- Se efetuou alterações à sua configuração, prima o botão Atualizar superior. Todas as alterações serão implementadas no projeto.
- Pode escolher o botão Atualizar inferior para efetuar atualizações apenas para os objetos selecionados

// Ferramenta do plug-in da Armacell - Informações




Pode apresentar informações sobre o isolamento atribuído ao objeto selecionado. Prima o botão "Informações" e clique na tubagem ou conduta isolada selecionada. Verá a janela com informações sobre o isolamento da Armacell atribuído

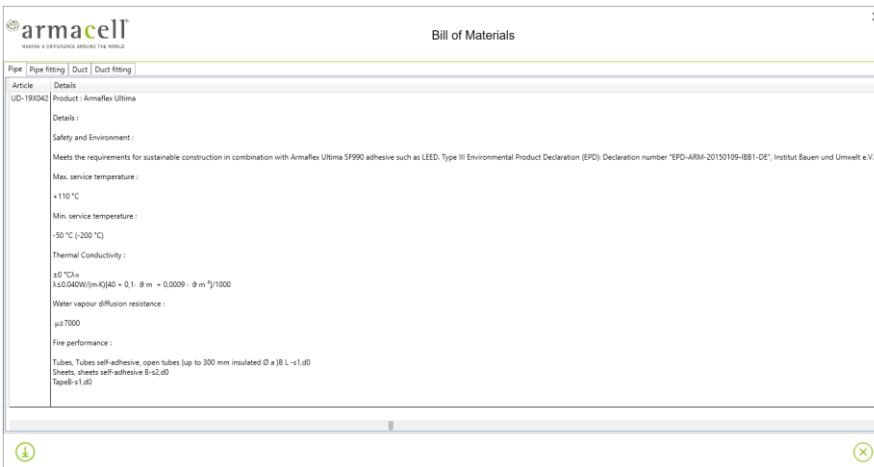


// Ferramenta do plug-in da Armacell - Lista de materiais



Pode apresentar uma lista de materiais sob a forma de uma tabela para tubagens, acessórios de tubagens e condutas utilizando o botão . Temos uma vista separada para tubagens, acessórios para tubagens e condutas e acessórios para condutas.

A lista de materiais contém o número do artigo, o nome e os parâmetros do produto e as quantidades do produto: tubagens em metros, pranchas em m^2 . As quantidades especificadas de material incluem também material para camadas utilizadas no isolamento multicamadas.



Lista de materiais para isolamento de tubagens

Article	Details	Amount Tube(m)	Amount Sheet(m ²)
UD-19X042	Product : Armaflex Ultima	1,42	0
UD-32X089	Product : Armaflex Ultima	1,3	0
UD-09-99/E	Product : Armaflex Ultima	0	0,66


Lista de materiais para isolamento de acessórios

Article	Details	Amount Tube(m)	Amount Sheet(m ²)
UD-19X042	Product : Armaflex Ultima	0,08	0

A tabela permite uma exportação para Excel. As listas de tubagens, condutas e acessórios serão apresentadas separadamente nas respetivas folhas de Excel.

// Ferramenta do plug-in da Armacell - Ajuda



Ao utilizar a ferramenta "Ajuda", pode apresentar informações sobre a versão do plug-in e pode atualizar a sua versão selecionando o ícone realçado 



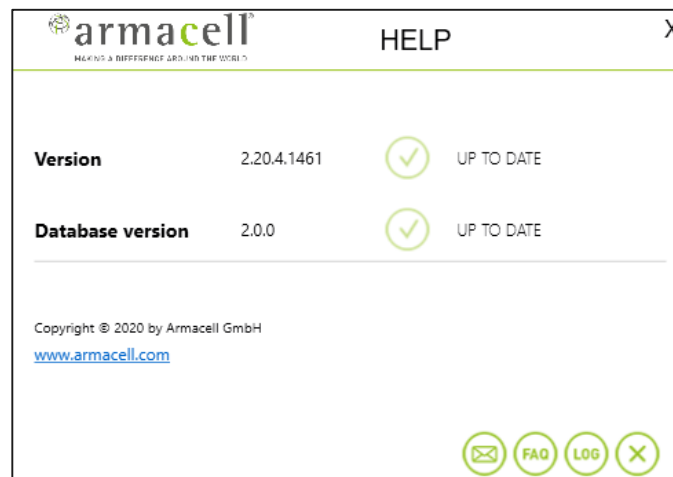
Ligação de e-mail para o help desk da Armacell





Perguntas frequentes



O historial das transações do plug-in para ajudar no diagnóstico de problemas técnicos



The screenshot shows a window titled "armacell HELP" with a close button (X) in the top right corner. The Armacell logo and tagline "MAKING A DIFFERENCE AROUND THE WORLD" are in the top left. The main content area displays two rows of information:

Version	2.20.4.1461		UP TO DATE
Database version	2.0.0		UP TO DATE

Below this table, the copyright notice "Copyright © 2020 by Armacell GmbH" and the website "www.armacell.com" are visible. At the bottom right, there is a row of four circular icons: an email icon, a FAQ icon, a LOG icon, and a close (X) icon.

